



# こしがや

## お知らせ版(毎月1日発行)

**10月号 No.1164**

平成17年(2005年)10月1日発行

『広報こしがや』は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。  
『広報こしがや』は、自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

### 今号の主な内容

- 平成16年度決算のあらまし……②③
- ごみの分け方・出し方が変わります…③
- 愛称を募集します(新荻島地区センター・公民館)……④
- お知らせ……④⑤
- 催しご案内……⑥⑦
- 健康と暮らし、ホームドクター…⑧⑨
- 親子のページ……⑩
- こどもコーナー……⑪
- まちのわだい、各種相談……⑫



平成17年10月1日(土)

一般会計の歳入は、15年度に比べて48億7075万円増の812億1129万円でした。このうち、自主財源の柱である市税は、景気の低迷や恒久的減税の実施により、対前年度比0.2%の減で、歳入全体の49.3%を占めています。また、配当割交付金および株式等譲渡所得割交付金が新たに加わるとともに、地方譲与税が64.3%の増となりましたが、地方交付税は対前年度比17.2%の減となりました。さらに、市債は平成7.8年度に借り入れた減税補てん債の借換債71億円が含まれるため55.1%の増となりました。

次に、歳出は15年度に比べ43億3322万円増の783億9195万円でした。12年度にスタートした第3次総合振興計画前期基本計画の実施計画に基づき、「水と緑と太陽に恵まれたふれあい豊かな自立都市」の実現を目指し、各種事業を推進しました。目的別では民生費は4.7%増、土木費は9.9%減などとなりました。なお、市民1人当たり換算した支出額と市税負担額は表1のとおりです。

ふれあい豊かなまちづくりを推進  
平成16年度決算のあらまし

昨年度の一般会計、特別会計の決算が9月の定例市議会にて認定されました。今号では、市の歳入・歳出、主な事業と、市立病院、コミュニティセンター、施設管理公社の事業報告についてお知らせします。また、貸借対照表(バランスシート)および階層マトリクス型歳出決算(2面)を掲載しています。

### 一般会計決算

**A 歳入決算の内訳**

- 国庫支出金 57億3140万円 7.1%
- 市税 400億1290万円 49.3%
- 市債 143億4030万円 17.7%
- 地方交付税 54億7024万円 6.7%
- その他 156億5645万円 19.2%
- 衛生費 67億0006万円 8.6%
- 教育費 78億1644万円 10.0%
- その他 59億2651万円 7.5%
- 歳入合計 812億1129万円

**B 歳出決算の内訳**

- 民生費 193億8100万円 24.7%
- 公債費 152億9332万円 19.5%
- 土木費 143億4823万円 18.3%
- 総務費 89億2639万円 11.4%
- 教育費 78億1644万円 10.0%
- 衛生費 67億0006万円 8.6%
- その他 70億1761万円 9.0%
- 歳出合計 783億9195万円

**C 歳出決算の性質別内訳**

- 人件費 175億1339万円 22.3%
- 公債費 152億9321万円 19.5%
- 繰出金 114億1238万円 14.6%
- 物件費 108億1744万円 13.8%
- 扶助費 85億8131万円 10.9%
- 普通建設事業費 77億5661万円 9.9%
- その他 70億1761万円 9.0%
- 歳出合計 783億9195万円

市民税	5万5668円
固定資産税	5万3868円
軽自動車税	555円
市たばこ税	6739円
事業所税	1903円
都市計画税	7478円
<b>市民1人当たりの市税負担額</b>	<b>12万6211円</b>
<b>市民1人当たりの支出額</b>	<b>24万7267円</b>

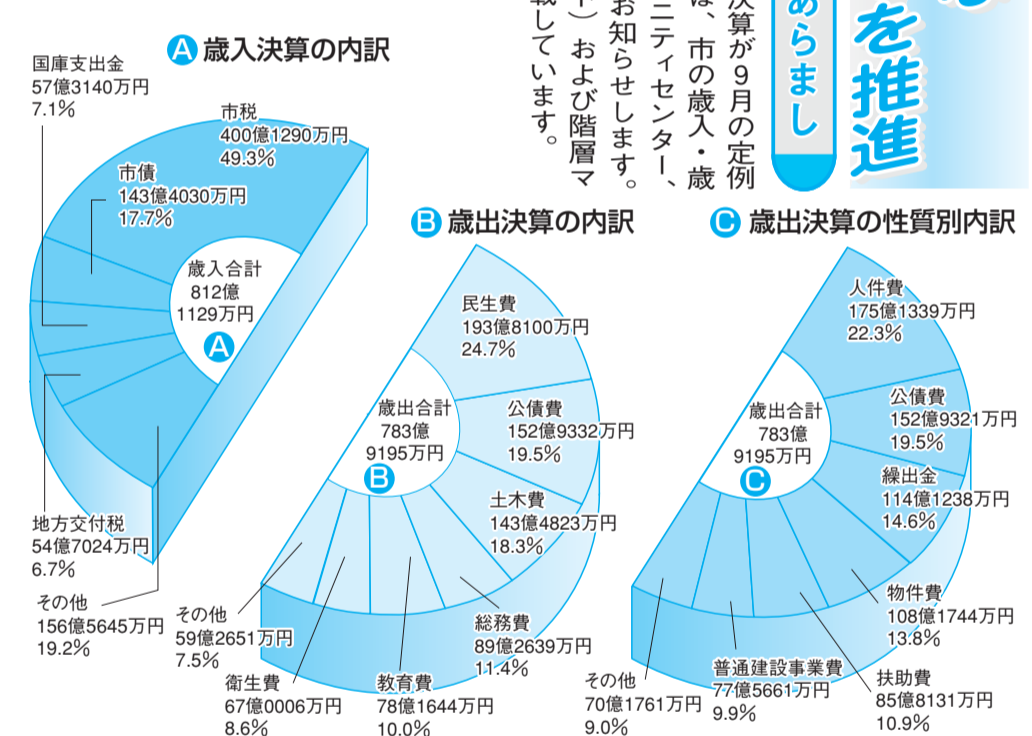


表3-1 平成16年度普通会計貸借対照表(バランスシート) (平成17年3月31日現在) (単位:百万円)

	借方		貸方	
	H16年度	H15年度	H16年度	H15年度
資産			負債	83,701
有形固定資産	308,132 (+0.2%)	307,618		82,673 (+1.2%)
投資等	12,660 (+0.2%)	12,640	正味資産	247,363 (+0.6%)
流動資産	10,272 (+22.1%)	8,416		246,001
資産合計	331,064 (+0.7%)	328,674	負債・正味資産合計	331,064 (+0.7%)

表3-2 市民1人当たりでは (単位:円、千円未満を四捨五入)

	借方		貸方	
	H16年度	H15年度	H16年度	H15年度
資産	1,044,000 (+0.5%)	1,039,000	負債	264,000
				261,000 (+1.1%)
			正味資産	780,000 (+0.3%)
				778,000
資産合計	1,044,000	1,039,000	負債・正味資産合計	1,044,000

### 越谷市の貸借対照表(バランスシート)を作成しました

市の平成16年度末の財政状態を表す貸借対照表(表3-1)を作成しました。内容は、一般会計に特別会計の一部を加えた普通会計決算額です。

貸借対照表の借方(左側)は資産の保有・運用状況を表しています。資産は、市民の財産として将来にわたります。また、行政サービスを提供するもので、道路・公園・学校・市民会館などの土地・建物・設備や自動車などの備品です。

貸方(右側)は資金の調達状況を表しています。負債は、市民の負担として将来にわたって返済していくもので、市債の翌年度以降の償還元金

平成16年度の1年間の行政活動により、資産合計は0.7%増、負債は1.2%増、正味資産は0.6%増となりました。また、市民1人当たり換算したものは表3-2のとおりです。

☎963-9115 財政局

表2 特別会計歳入歳出決算額

会 計	歳入決算	歳出決算
国民健康保険会計	259億1757万円	248億1174万円
老人保健会計	151億5453万円	150億7446万円
介護保険会計	69億8775万円	67億8465万円
交通災害共済事業費会計	6974万円	6712万円
間久里土地区画整理事業費会計	1672万円	1672万円
東越谷土地区画整理事業費会計	20億9114万円	16億1509万円
越谷駅西口土地区画整理事業費会計	1億3082万円	1億0434万円
七左第一土地区画整理事業費会計	15億7853万円	13億4382万円
西大袋土地区画整理事業費会計	26億6164万円	18億7683万円
公共下水道事業費会計	102億2196万円	100億5261万円
公共用地先行取得事業費会計	3億3417万円	3億3417万円
合 計	651億6457万円	620億8155万円

特別会計は、国民健康保険会  
計をはじめ11会計です。  
各特別会計の決算は、表2のとおりです。  
☎963-9115 財政局

# 平成16年度の主な事業

(平成16年度の事業別決算額であり、1万円未満は適宜四捨五入)

## 【大綱1：互いに認めあい身近に豊かさを実感できるまちづくり 豊かな地域づくりの推進】

- 自治会振興事業（自治組織の健全育成および運営） 7796万円
- 地区センターの整備（増林地区センター設計委託等、大相模地区センター用地購入費等） 1億0061万円
- 集会施設の整備（用地購入1件、建設2件、修繕等5件） 5390万円

## 【大綱2：だれもが健康で生きがいをもって安心して暮らせるまちづくり 福祉と健康の増進】

- 小児夜間急患診療業務の実施（受診者数5329人） 6593万円
- 学童保育室の整備（新方・大相模・荻島学童保育室） 5441万円
- 身体および知的障害者に対する施設訓練支援事業 8億9174万円
- 在宅福祉事業（ホームヘルプサービス、デイケアサービス、手話通訳者派遣、福祉タクシー券等） 4億3043万円
- 生きがい対策の推進（いきいきセンター事業、シルバー人材センター補助金、敬老祝金等） 1億1071万円
- 家族介護支援事業（緊急通報システム、認知症徘徊高齢者家族支援サービス、在宅介護者福祉手当） 2169万円
- 医療サービスの充実（病院事業会計繰出金） 11億3000万円

## 【大綱3：人にやさしく自然と調和した秩序ある美しいまちづくり 都市基盤の整備】

- 駅前広場の整備（南越谷駅南口） 1億8947万円
- 橋りょうの整備（(仮)元荒川新橋新設） 1億7620万円
- 街路の整備（新越谷駅北通り線） 7998万円

## 【大綱4：快適な生活環境につつまれた安全なまちづくり 快適環境と安全の確保】

- ごみ減量・リサイクル計画推進事業 357万円
- 資源化センター更新整備（リサイクルプラザ建設工事費等） 1億4553万円
- 消防署の整備（大袋分署） 1218万円

## 【大綱5：いきいきと働ける魅力と活力あふれるまちづくり 産業の振興】

- 商店の活性化および開業支援（商店街活性化推進事業、空き店舗活用事業） 2097万円
- 産業雇用支援施設の整備（東京電力(株)越谷営業所跡地の取得および施設の改修） 6億0978万円
- 緊急地域雇用対策（小学校低学年補助教職員の配置、介護保険料収納補助員の配置、家屋課税台帳電子化等） 1億2571万円

## 【大綱6：個性的で多様に学べる心豊かなまちづくり 生涯学習の推進】

- 小学校新築事業（(仮)第二東越谷小学校設計委託等） 4875万円
- 学校の耐震化調査事業（小学校2校、中学校2校） 1890万円
- 学校教育の推進（教職員の研修、児童・生徒が伝統文化に接する機会の提供等） 2373万円
- 大型公民館整備事業（荻島公民館工事費等） 7868万円

## 【実現の方策 市民参加の拡充と適正な行財政運営】

- 総合振興計画の検討（第3次越谷市総合振興計画後期基本計画・越谷市都市計画マスタープランの検討） 1491万円
- 総合行政情報化の推進（総合行政ネットワークの運用およびセキュリティ対策等） 2187万円

表4 平成16年度 階層マトリクス型一般会計歳出決算書

施策	議会費	総務費	民生費	衛生費	労働費	農林水産業費	商工費	土木費	消防費	教育費	公債費	諸支出金	総計
大綱1 互いに認めあい身近に豊かさを実感できるまちづくり	0	210,038	41,127	21,143	958	420	0	0	0	18,920	25,971	500	4.1%
大綱2 だれもが健康で生きがいをもって安心して暮らせるまちづくり	0	346	1,896,973	253,486	0	0	0	1,054	0	0	24,960	0	27.8%
大綱3 人にやさしく自然と調和した秩序ある美しいまちづくり	0	1,387	0	0	0	0	0	1,391,590	0	0	401,165	6,530	23.0%
大綱4 快適な生活環境につつまれた安全なまちづくり	0	12,522	0	381,843	0	0	0	6,653	292,024	0	30,604	0	9.2%
大綱5 いきいきと働ける魅力と活力あふれるまちづくり	0	0	0	0	75,194	91,525	42,783	1,532	0	0	25,293	0	3.0%
大綱6 個性的で多様に学べる心豊かなまちづくり	0	91,545	0	0	672	0	0	12,735	0	762,724	184,815	0	13.4%
実現の方策 市民参加の拡充と適正な行財政運営	1,658	552,619	0	5,851	0	0	0	21,259	0	0	836,524	31,973	18.5%
その他 議会にかかる経費、選挙執行にかかる経費など	48,414	24,182	0	7,683	0	0	0	0	0	0	0	0	1.0%
総計	50,072	892,639	1,938,100	670,006	76,824	91,945	42,783	1,434,823	292,024	781,644	1,529,332	39,003	100.0%

**階層マトリクス型決算書を公表します**

市の決算については、款別（総務費・民生費・衛生費・土木費・教育費など）および性質別（人件費・普通建設事業費・物件費・扶助費など）の決算を公表してまいりましたが、市民サービスの多様化が進み、事業内容も多目的、複合的なものが増えてきました。そうした横断的な事業は、これまでの歳出科目分類では、その事業の持つ目的や性格を把握しにくい面があります。そこで、決算をより分かりやすいものにするため、歳出科目をマトリクス（相関表）形式に集計しました。歳出科目分類の款ごとの決算額を「横軸」に、第3次総合振興計画の施策体系の大綱を「縦軸」にして集計しました（表4）。決算を施策体系に分類することにより、実施されている事業が、さまざまな目的に関連していることがわかります。

☎ 963-119115

表6 越谷コミュニティセンター 賃借対照表

科目	合計
▷資産の部	
流動資産合計	1億3538万円
固定資産合計	2272万円
繰延資産	2354万円
資産合計	1億8164万円
▷負債の部	
流動負債合計	1億1010万円
固定負債合計	4201万円
負債合計	1億5211万円
▷正味財産の部	
基本金	2150万円
剰余金	803万円
正味財産	2953万円
負債および正味財産合計	1億8164万円

**越谷コミュニティセンター事業報告**

（財）越谷コミュニティセンターは、市民文化の向上・育成などの活動を積極的に進め、受託事業である越谷コミュニティセンターの維持管理に万全を期し、円滑な管理運営に努めてきました。全体の利用者数は、52万9998人で、大ホールが19万8967人（稼働率62.5%）、小ホールが8万2205人（稼働率69.8%）、展示ホールが4万3434人（稼働率66.2%）でした。

文化事業では、拡充したジャンルの公演を提供しながら、市民参加型事業を通して、市民文化の向上に努めてきました。平成16年度の決算は、表6のとおりです。

☎ 985-111111

表5 収益的収入および支出 (損益計算書数値)

科目	決算額	備考
医業収益	86億3338万円	入院・外来収益等
医業外収益	7億6924万円	一般会計負担金、補助金等
特別利益	3万円	過年度損益修正益
収益合計(A)	94億0265万円	
医業費用	88億9098万円	給与費、材料費、経費等
医業外費用	2億1380万円	支払利息、職員住宅費等
特別損失	7961万円	過年度損益修正損
費用合計(B)	91億8439万円	
収支差引(A)-(B)	2億1826万円	

科目	決算額	備考
収入合計(A)	0万円	
建設改良費	5億9959万円	
企業債償還金	2億8516万円	工事費、器械備品購入費等
支出合計(B)	8億8475万円	企業債元金償還金
収支差引(A)	△8億8475万円	

\*収支の不足額は補てん財源から補てんしました

**越谷市立病院 事業報告**

市立病院は、地域医療の基幹病院として、一般医療はもとより救急・高度・特殊医療を通じて、市民の健康増進に努めてきました。

業務状況ですが、入院延べ患者数14万4091人、外来延べ患者数29万8610人、患者1人1日当たりの診療収益は、入院で3万8947円、外来で7944円となりました。

☎ 965-112221

## 平成18年4月から ごみの分け方・出し方が変わります

市では、資源のリサイクルをより進めるために、18年4月から新たに「ペットボトル」「白色トレイ」「古着類」「雑紙」「紙パック」「缶類」「びん類」の分別をお願いしています。これに伴い、「燃えるごみ」が週2回、「燃えないごみ」「危険ごみ」「資源物」は2週間に1回の収集になります。

### 新しいごみの分け方・出し方Q&A

今回変更になるごみの分け方・出し方について、7月から各地区センター・公民館等で説明会を開催し、8月末までに約8000人の方にご参加いただきました。また、自治会などに出前講座形式による説明会や、説明ビデオテープの貸し出しを行

Q 白色トレイ・古着類はなぜ雨の日に出してはいけないのですか？  
A 白色トレイ・古着類は、ぬれると再生・再使用に支障がありますので、次の回収日にお願います。

Q 雑紙としてはがき等を出す場合、書かれている個人情報を取り扱いは？  
A 心配な場合は、その部分を切り取って破り、燃えるごみに出してください。

Q ペットボトルのキャップとラベル、注ぎ口(首の部分)はどうしますか？  
A キャップとラベルを取って、つぶして出してください。注



### 納付書をお送りします

①平成17年度の①市・県民税、②国民健康保険税について、申告等により年税額に変更があった方、新たに課税された方や退職等により納付方法が変更された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を①は10月3日(月)、②は10月17日(月)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。

### 休日納税窓口を開きます

①10月2日(日)、16日(日)、11月6日(日)。午前9時～午後3時  
②10月17日(月)に発送します。

### 消費税のご相談は 税務署へ

①越谷税務署では、新たに消費税の課税事業者となられた

平成17年度市・県民税の第3期分、国民健康保険税の第5期分の納期限は10月31日(月)です。納付には便利な口座振替をご利用ください。



### 休日納税窓口

方の消費税の申告に関するさまざまなご質問にお答えするために「消費税相談窓口」を設置しています。申告に必要な記帳の仕方や計算の方法、請求書の保存方法についての相談をお受けします。

## ごみの減量・リサイクルへ のご協力をお願いします

皆さんの暮らしの中で、次のことに気を付けて、ごみの減量・リサイクルへのご協力をお願いします。

●長く使えるもの、包装が簡素なものを選び、ごみを出さない

## 平成18年度分の 市・県民税が変わります

65歳以上の方へ  
少子・高齢社会において、高齢者の方を年齢だけの基準で一律に取り扱うのではなく、年齢にかかわらず能力に応じて公平に負担を分かち合うことが重要とされ、次のとおり地方税法等の法律等が改正されました。

- 公的年金等控除の見直し  
65歳以上で所得が125万円以下の方の非課税措置の段階的廃止
- 老年者控除の廃止  
定率減税の2分の1縮減  
特に、65歳以上で年金収入のみの方は、これまで年金収入で265万円以下の方は、市・県民税は非課税とされていましたが、平成18年度分(来年度分)から、原則として年金収入で1

いようにしましょう  
●生ごみはきちんと水を絞ります  
●新聞、雑誌、段ボールは種類別にひもで束ね、燃えるごみと分けて、古紙回収日に出しましょう。また、集団資源回収へのご協力もお願いします  
●環境資源課 ☎96311918

## 越谷市施設管理 公社事業報告

(財)越谷市施設管理公社では、業務の遂行にあたって「市民に親しまれ愛される施設」「市民のための開かれた施設」を念頭に置き、利用促進とサービスの向上、経費の節減等に最善を尽くしてきました。

受託業務は、総合体育館、総合公園庭球場、花田苑、中央市民会館、こしがや能楽堂、市民球場、しらこぼと運動公園等の9施設の管理業務を受託しました。主な施設の利用・入園者数は、総合体育館が29万5255人、総合公園庭球場が4万1631人、花田苑が4万1352人、中央市民会館2万9055人、(財)越谷市施設管理公社 ☎9644321

表7 越谷市施設管理公社 賃借対照表

科目	合計
▷資産の部	
流動資産合計	7356万円
固定資産合計	4491万円
資産合計	1億1847万円
▷負債の部	
流動負債合計	5779万円
固定負債合計	0万円
負債合計	5779万円
▷正味財産の部	
基本金	2000万円
当期正味財産増加額	416万円
前期繰越正味	3652万円
財産額	6068万円
正味財産合計負債 および正味財産合計	1億1847万円

## 衆議院小選挙区選出議員選挙 埼玉県第3区結果

当 今井 宏 140,010 (80,268)票  
比当 細川律夫 109,816 (66,261)票  
松沢 勇 22,912 (12,658)票  
投票率 63.16% (64.34%)  
\*比当は比例代表選出議員選挙で当選

## 衆議院比例代表選出議員選挙 北関東ブロック結果

新党日本 <0> 294,952 (6,623)票  
自由民主党 <9> 2,892,780 (60,631)票  
民主党 <7> 2,260,717 (52,429)票  
社会民主党 <1> 323,979 (6,562)票  
公明党 <2> 937,345 (22,661)票  
日本共産党 <1> 477,958 (11,286)票  
投票率 65.06% (64.31%)

投票数、投票率の( )内は越谷市選挙管理委員会確定の数字  
比例代表選出議員選挙の < > 内は当選人数

# お知らせ

**越谷市役所**  
 ☎343-8501 越ヶ谷4-2-1  
 代表電話☎964-2111

## 応募する

◆**消防団**  
 消防団は職業に就きながら、地域の安全のために活躍しています。詳しくは左記へ。消防本部総務課☎97440102

◆**一日消防署長**  
 11月9日、15日の秋の火災予防運動期間中の広報活動にご協力いただける方を募集します。また、その中から一日消防署長を選んでいただきます。市内在住・在勤・在学の20歳以上の方。10月18日(火)までに電話で左記へ。消防本部予防課内 ☎97440103

000円 10月14日(金) (必着)までに往復はがきに住所・氏名・電話番号・販売品目を記入し左記へ。10月下旬に説明会を開催します。越谷市商工会ふれあいまつり係 ☎3430817中町7の17 ☎9666111

◆**情報公開・個人情報保護審議会委員**  
 情報公開制度・個人情報保護制度の適正な運営を図るため、審議等をしていただきます。任期は11月下旬から2年間。市内在住の20歳以上の方で、ほかの審議会等の公募による委員を兼ねない平日昼間(年3回程度)に出席できる方3人。10月21日(金) (必着)までに「情報公開制度と個人情報保護制度」をテーマにした作文(12000字以内)に住所・氏名・生年月日・性別・電話番号を記入し直接または郵送、ファクス(FAX)96317625、メール(10030200@city.koshigaya.saitama.jp)で左記へ。選考結果は本人にご連絡します。応募書類は返却しません。情報公開室☎96319136

◆**マンシオン管理無料相談会**  
 11月6日(日)、午前10時～11時50分。中央市民会館第13・18会議室。費用無料。当日直接会場へ。午後にはマンシオン管理基礎セミナーあり。詳しくは左記へ。岡崎玉泉住宅課☎04883015562

◆**障害者県東地域就職面接会**  
 10月21日(金)、正午～午後3時30分受付。中央市民会館第13・18会議室。障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳のいずれかをお持ちの方。費用無料。岡丸ハローワーク越谷☎96918609

◆**高齢者・障害者なんでも相談(権利擁護相談)**  
 毎月曜・土曜日(祝日、年末年始を除く)、午前9時～午後4時。なお、法律相談(予約制)は水曜・金曜日、午後1時～4時。年金相談は毎月第1・3・5水曜日、午前10時～午後4時。専任の相談員や弁護士、司法書士、社会保険労務士がお受けします。費用無料。☎0488221204、ファクス(FAX)04882211406、メール(soudan@fukusai-saitama.or.jp)または直接左記へ。岡丸権利擁護センター☎0488221194

◆**越谷市斎場の利用には特定の葬祭業者を指定していません**  
 本市では、越谷市斎場の利用に関して特定の葬祭業者の指定は行っていません。どちらの葬儀社でもご利用いただけます。市民課☎963191502

◆**霊きゅう自動車利用助成金**  
 本市では、霊きゅう自動車を利用した方に助成金(限度額5000円)を交付しています。市民の方が亡くなった場合または市民の方が葬儀の喪主の場合。なお、次の場合は対象になりません。①遺体を病院から自宅、自宅から通夜・告別式会場へ移動させた場合。②越谷市斎場を利用して通夜・告別式を行った場合。市民課☎96319152

◆**高齢者就業相談**  
 11月11日(金)、午前9時30分～11時。越ヶ谷地区センター。因シルバー人材センターへの入会説明など。因50人。10月21日(金)から電話で左記へ。岡越谷市シルバー人材センター☎96744311

◆**簡易耐震診断の対象を拡大しました**  
 因対象を長屋、共同住宅まで拡大しました。地震に備えて住宅の耐震性を確認しましょう。因木造2階以下で500平方メートル以下の住宅・長屋・共同住宅。費用無料。因図面をお持ちのうえ直接左記へ。岡建築住宅課☎96319235

◆**越谷谷新町・本町商店会ふれあいまつり「フリーマーケット」出店者**  
 11月13日(日)、午前9時～午後2時。雨天中止。岡新町・本町ふれあい広場・野崎ビル前。因リサイクル品(食料品・生き物を除く)の販売。因営利を目的としない方70人(抽せん)。1人1区画(約3メートル×1.5メートル) 費用1

## 市内で発生した地震の速報について

地震速報の震度は、市役所敷地内に埼玉県が設置した震度計で測定しています。震度計の設置環境は、県が昨年実施した調査の結果、Aランクで良好と評価されています。また、震度4以上、4.5ガル以上の地震が発生した場合は防災行政無線でお知らせしています。  
 \*ガル…地震動の大きさを加速度で表した単位  
 岡交通防災課☎963-9185

## 利用する

り。詳しくは左記へ。岡越谷警察署警務課☎9640110

◆**越谷谷新町・本町商店会ふれあいまつり「フリーマーケット」出店者**  
 11月13日(日)、午前9時～午後2時。雨天中止。岡新町・本町ふれあい広場・野崎ビル前。因リサイクル品(食料品・生き物を除く)の販売。因営利を目的としない方70人(抽せん)。1人1区画(約3メートル×1.5メートル) 費用1

◆**警察官**  
 17年4月1日現在29歳以下で大学卒業(見込み可)の学歴がある方。10月3日(月)～28日(金)に越谷警察署へ。1次試験は12月11日(日)。10月9日(日)に説明会あり。

◆**マンシオン管理無料相談会**  
 11月6日(日)、午前10時～11時50分。中央市民会館第13・18会議室。費用無料。当日直接会場へ。午後にはマンシオン管理基礎セミナーあり。詳しくは左記へ。岡崎玉泉住宅課☎04883015562

◆**高齢者・障害者なんでも相談(権利擁護相談)**  
 毎月曜・土曜日(祝日、年末年始を除く)、午前9時～午後4時。なお、法律相談(予約制)は水曜・金曜日、午後1時～4時。年金相談は毎月第1・3・5水曜日、午前10時～午後4時。専任の相談員や弁護士、司法書士、社会保険労務士がお受けします。費用無料。☎0488221204、ファクス(FAX)04882211406、メール(soudan@fukusai-saitama.or.jp)または直接左記へ。岡丸権利擁護センター☎0488221194

◆**越谷市斎場の利用には特定の葬祭業者を指定していません**  
 本市では、越谷市斎場の利用に関して特定の葬祭業者の指定は行っていません。どちらの葬儀社でもご利用いただけます。市民課☎963191502

◆**霊きゅう自動車利用助成金**  
 本市では、霊きゅう自動車を利用した方に助成金(限度額5000円)を交付しています。市民の方が亡くなった場合または市民の方が葬儀の喪主の場合。なお、次の場合は対象になりません。①遺体を病院から自宅、自宅から通夜・告別式会場へ移動させた場合。②越谷市斎場を利用して通夜・告別式を行った場合。市民課☎96319152

◆**高齢者就業相談**  
 11月11日(金)、午前9時30分～11時。越ヶ谷地区センター。因シルバー人材センターへの入会説明など。因50人。10月21日(金)から電話で左記へ。岡越谷市シルバー人材センター☎96744311

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

◆**越谷市郷土芸能保存協会**  
 越谷市郷土芸能保存協会は、市内の伝統芸能の保存・育成を目的に活動しています。詳しくは左記へ。岡生涯学習課☎96319307

その他

越谷市下水道使用料等審議会の傍聴

10月17日(月)、午後1時30分から... 越谷市下水道使用料等審議会の傍聴... 10月17日(月)、午後1時30分から...

越谷市都市計画審議会の傍聴

10月18日(火)、午後2時から... 越谷市都市計画審議会の傍聴... 10月18日(火)、午後2時から...

苗木を無料で配布します

10月は都市緑化月間です... 苗木を無料で配布します... 10月は都市緑化月間です...

保留地(東越谷・西大袋土地区画整理地内)を公売します

10月11日(火)から16日(日)まで... 保留地(東越谷・西大袋土地区画整理地内)を公売します... 10月11日(火)から16日(日)まで...

越谷自然探訪Ⅱ「いきもの発見図鑑」を販売しています

市内に生息する動植物を紹介... 越谷自然探訪Ⅱ「いきもの発見図鑑」を販売しています... 市内に生息する動植物を紹介...

最低賃金が改正されます

10月1日(日)から... 最低賃金が改正されます... 10月1日(日)から...

10月は放置自転車クリーンキャンペーン月間です

放置された自転車は、歩行者の通行を妨げ... 10月は放置自転車クリーンキャンペーン月間です... 放置された自転車は、歩行者の通行を妨げ...

労働保険への加入はお済みですか?

労働者を雇用する事業主は、労働保険に加入し... 労働保険への加入はお済みですか?... 労働者を雇用する事業主は、労働保険に加入し...

埼玉県民手帳(平成18年版)を頒布します

10月18日(火)から... 埼玉県民手帳(平成18年版)を頒布します... 10月18日(火)から...

秋季こしがや市民大学 受講者を募集します

日程・内容 下表のとおり... 秋季こしがや市民大学 受講者を募集します... 日程・内容 下表のとおり...

第1講座：共に学び、未来を拓こう!

Table with 3 columns: 開催日, 内容, 講師. Includes dates like 10/29 and topics like 'こがの教育'.

第2講座：豊かなライフワークを求めて

Table with 3 columns: 開催日, 内容, 講師. Includes dates like 11/2 and topics like 'シニア世代の国際ボランティア'.

チャレンジショップ「夢空感」出店者を募集します

越谷市商工会TMO(まちづくり機関)では... チャレンジショップ「夢空感」出店者を募集します... 越谷市商工会TMO(まちづくり機関)では...



農地を賃貸借している方へお知らせします

今年(平成18年)は農地の賃貸借契約(小作契約)の更新年です... 農地を賃貸借している方へお知らせします... 今年(平成18年)は農地の賃貸借契約(小作契約)の更新年です...

市立病院職員を募集します

募集職種 診療放射線技師... 市立病院職員を募集します... 募集職種 診療放射線技師...

案内

参加する

越谷市役所 343-8501 越ヶ谷4-2-1 代表電話 964-2111

コスモスフェスタ INこしがや 10/16(日)、9:30~14:00

お知らせ パック ~この指とまれ!~

お知らせ パック ~この指とまれ!~ (続)

綾瀬川親子見学会 10月15日(土) 午前8時に南越谷駅南口集合

市政移動教室 10月31日(月) 午前9時30分市役所集合

埼玉鴨場の見学会 10月4日(日) ①午前10時~11時

越谷農業ぶらり見て歩き 10月11日(火) 午前9時45分市役所集合

外国人のための越谷市の伝統文化と施設めぐり 10月13日(木) 午前9時15分市役所集合

市民ハイキング 10月13日(木) 午前6時に市役所西口玄関集合

市民と医師のシンポジウム 10月16日(日) 午後1時30分~4時

市民のための英語講座 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

市民のための英語講座 (続) 10月12日~11月2日の毎週水曜日

甲種防火管理「再講習」 10月10日(日) ①STEP ②STEP

3回こしがや能楽の会 10月6日(日) 正午~午後4時

自然観察と秋の味覚採取 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

自然観察と秋の味覚採取 (続) 10月23日(日) 午前9時~11時

大間野町旧中村家住宅開館1周年記念イベント (続) 10月14日(日) 午前9時30分

額作り体験会 10月11日(火) 25日(火) 午後2時~4時

ギターの発表演奏会 10月30日(日) 正午~午後5時

合奏の集「ユタ」演奏会 10月30日(日) 午後2時~4時

新大正琴愛好会 毎月第1・3水曜日 午後1時~3時

越谷宮城東人会 毎年5回程度(日曜日) 市内在住の宮城東出身の方

第2回子育て支援講演会 10月15日(土) 午後2時30分~4時

ふれあい ラウンジ あい タウン情報

あすなるバザー 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

あすなるバザー (続) 10月6日(日) 午前10時~午後2時

# 10/17(月)、午前10時～午後3時 一日合同行政相談所を開設します

〈場所〉 市役所 1階ロビー  
 〈内容〉 行政・市政に対する要望や苦情、登記、税務、福祉関係等に関する相談を行政相談委員、行政相談官、税務相談官、県民相談員、司法書士などが行います。なお、市には総務大臣が委嘱した次の行政相談委員がいます。

- ・大沢昌太郎(越ヶ谷2617) ☎962-8612
- ・永福きよ(袋山919-14) ☎977-9324
- ・藤井美子(北越谷4-11-3) ☎976-0805
- ・岡井ふみ(東大沢4-15-11) ☎962-2249
- ・黒田和男(北越谷5-5-7) ☎977-7905

\*相談無料。秘密は守ります  
 関市民生活課 ☎963-9156

**保健センター**  
 ☎343-0022  
 東大沢1-12-1

☎978-3511

HEALTHLOGE  
**健康と暮らし**  
 問合せは各施設へ

## 予防接種

●ポリオ集団予防接種  
 関市下表のとおり 関当日直接保健センターへ

●高齢者インフルエンザ予防接種

時 10月1日(土)～18年1月15日(日)  
 場 市内指定医療機関88カ所  
 因 インフルエンザ予防接種1回  
 分 関市内に住所を有し、次の要件に該当し、接種を希望する方。①接種日に65歳以上の方、②接種日に60歳以上65歳未満の方で、心臓、じん臓、呼吸機能またはヒト免疫不全ウイルスに

## ポリオ集団予防接種日程表(1回目)

実施日	対象となるお子さん
10/4(火)	H16.10.1～15生まれ
10/5(水)	H16.10.16～31生まれ
10/7(金)	H16.11.1～15生まれ
10/12(水)	H16.11.16～30生まれ
10/13(木)	H16.12.1～15生まれ
10/14(金)	H16.12.16～31生まれ
10/17(月)	H17.1.1～15生まれ
10/19(水)	H17.1.16～31生まれ
10/20(木)	H17.2.1～15生まれ
10/24(月)	H17.2.16～28生まれ
10/26(水)	H17.3.1～15生まれ
10/31(月)	H17.3.16～31生まれ

\*いずれも受付時間は13:15～14:15。混雑が予想されますので、8日～15日生まれの方、23日～31日生まれの方は、なるべく13:45～14:15においでください  
 \*11月の日程については保健カレンダーをご覧ください

## 休日当番医

事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください



休日当番医は祝日と年末年始のみの実施です。日曜日に診察を行っている医療機関は、各公共施設に据え置いているチラシや市ホームページでご確認ください。埼玉県救急医療情報センター(☎048-824-4199)では、医療機関(歯科を除く)を24時間ご案内しています。

### 10月10日

- ▷加藤医院 ☎985-1626  
南越谷4-5-3/内・小
- ▷大袋医院 ☎977-1234  
袋山2045-1/内・小・皮
- ▷坂下歯科 ☎969-3030  
赤山町1-53/歯

### 11月3日

- ▷こしがや脳神経外科・内科 ☎965-5282  
南越谷2-6-33/脳外・内
- ▷中島医院 ☎977-1221  
袋山1360-1/内・胃・外
- ▷会田歯科 ☎966-9298  
赤山町1-9/歯

**薬の相談コーナー**  
 越谷市薬剤師会  
 ▷10月の相談日  
**11日(火)・25日(火)**  
 午後1時～3時  
 ▷保健センター2階

●市外で高齢者インフルエンザ予防接種を希望する方へ  
 関かかりつけ医が県内の他市町村の場合でも、11月1日(火)～12月2日(水)の間、関保健センターにて接種が可能です。

## 健診・相談

●歯科健診・相談  
 関10月26日(水)、午後1時30分～3時 関老人福祉センターくすのき荘 関歯科健診・相談。治療は行いません 関65歳以上の方20人 関無料

●生活習慣病予防・個別相談  
 関10月14日(金)、午後1時～3時15分 関荻島地区センター  
 関10月20日(木)、午前9時15分～午後3時15分 関保健センター  
 関10月24日(月)、午後1時～3時15分 関大袋地区センター  
 関10月26日(水)、午後1時～3時15分 関新方交流館  
 関11月2日(水)、午前9時15分～11時15分 関4000円

## 教室・講座

●離乳食完了期教室  
 関10月24日(月)、午前9時30分～11時45分 関講話と試食、相談、計測、ビデオの上映 関母子健康手帳、筆記用具 関1歳～1歳3カ月児と保護者20組 関10月5日(水)から

●こころの健康づくり講座  
 関11月5日(土) 関医師講演「うつ病を知る」その症状と治療、②12日(土) 関臨床心理士講演「うつ病とのつきあい方」予防の視点も含めて。いずれも午後2時～3時30分。全2回 関中央市民会館第14・15会議室 関市内在住の方80人(申込み順) 関無料 関保健センターまたは障害福祉課 ☎963-9164

●食生活改善健康づくり推進事業「糖尿病を予防しよう」  
 関10月26日(水)、午前10時～午後1時 関保健センター、蒲生・越ヶ谷・桜井地区センター 関講話と実習「糖尿病予防食」 関18歳以上の方各20人 関4000円

## 越谷保健所からの お知らせ

☎964-1266

●キノコの中毒にご注意を!  
 最近、アウトドアブームの影響でキノコ中毒が増えてきています。キノコには毒を含む種類があり、キノコの見分け方も難しいので、勝手に鑑定して食べないでください。  
 また、食用のキノコであっても生の状態で食べたり、一度に大量に食べたりしないでください。食用種かどうかわからない

●健康増進食生活講座「ヘルシークッキング」  
 関10月27日(木)、午前10時～午後1時 関講話と実習「食物繊維をしっかりとろう」 関18歳以上の方30人 関5000円

●糖尿病予防教室  
 関10月22日(土)、午前9時30分～11時30分 関桜井地区センター  
 関11月8日(火)、桜井地区センター  
 関11月11日(金)、保健センター  
 関11月14日(月)、保健センター  
 関11月17日(木)、北部市民会館  
 関11月20日(日)、関保健センター  
 関11月23日(水)、関保健センター  
 関11月26日(土)、関保健センター  
 関11月29日(火)、関保健センター

●生活習慣病予防講座「健診結果の見方と生活習慣病」  
 関10月12日(水)、保健センター  
 関10月17日(月)、北部市民会館  
 関10月20日(木)、桜井地区センター  
 関10月23日(日)、関保健センター  
 関10月26日(水)、関保健センター  
 関10月29日(土)、関保健センター

●糖尿病ミニ食生活講座  
 関10月20日(木)。①午前10時～11時30分、②午後1時30分～3時30分、③は午後1時30分～3時30分 関保健センター、栄養士による講話 関市の基本健康診査を受診した方各50人 関無料

●赤ちゃん広場  
 関10月3日(月)・11月14日(月)、午前9時30分～11時30分 関お母さん方の情報交換と赤ちゃんの体重測定 関0歳児と保護者 関当日直接保健センターへ

●10月の日程  
 関10月20日(木)、午前10時～午後3時30分(正午～午後1時を除く)  
 関市役所本庁舎1階ロビー

10月1日から

## 介護保険高額介護サービス費の申請方法が変わります

- ◎初回の申請のみで、それ以降の申請手続きは不要になります(平成17年5月利用分からの適用になります)
- ◎申請時の領収書が不要になります
- ◎支給については、初回の申請で指定された口座に振り込まれます
- ◎請求できる権利については、時効により2年を経過したときに消滅しますので、平成15年7月分～17年4月分の申請書をお持ちの方は、お早めに申請してください

◆高額介護サービス費について

- ・1カ月の利用者負担分(1割)が、下表の上限額を超えた場合は、超えた分が払い戻され、負担が軽くなります
- ・同一世帯に複数の利用者がある場合は、世帯の合計額となります
- \*福祉用具購入費、住宅改修費などの利用者負担分は対象なりません

### ★平成17年10月利用分から利用者負担の上限額が変わります

対象者	上限額
1 生活保護受給者および老齢福祉年金受給者で世帯全員が市民税非課税の方	15,000円
2 世帯全員が市民税非課税で、合計所得金額と課税年金収入額の合計額が年額80万円以下の方	15,000円
3 世帯全員が市民税非課税で、2に該当する以外の方	24,600円
4 一般世帯の方	37,200円

問介護保険課 ☎963-9169

**消費生活センター**  
☎343-8501  
越ヶ谷4-1-1

中央市民会館4階

☎965-8886

### こしがや市民法律教室(10月実施分) 受講者を追加募集します

10月8日(土)、午後2時～4時  
 中央市民会館第16、18会議室  
 因テーマは「刑事裁判、刑事裁判は他人事?被告人、被害者、裁判員」。講師は弁護士の篠崎淳さん。因30人程度(申込み順) 費無料 因電話で市民生活課 ☎963-9156へ

### 10月29日(土)に開催予定のリユースフェア出店者を募集します

10月20日(木)、午後7時から受付。7時30分から抽せん・説明会を実施。因中央市民会館4階会議室A・B。因募集店舗数は40。因市内在住の成人(リサイクルショップ関係者はご遠慮ください) 費1店舗3000円

このまま放置しておくとなりが傾くので、今のうちに工事をしたほうがよい。床下の湿気対策のために除湿剤の散布も必要」と勧められ、言われるままに150万円の契約をしてしまった。念のため、家を建てた業者に床下を見てもらうと何もトラブルは発生していないとの説明を受けた。このように不要な契約をしてしまった場合、解約はできるのか。アドバイス:訪問販売により、特定商取引法で指定された商品やサービスなどを契約した場合、クーリング・オフについて正しく記載された契約書を受け取った日を含めた8日間は解除通知書を配達記録郵便か簡易書留郵便で事業者(クレジット払いの場合にはクレジット会社にも)に発信することで、無条件で契約を解除することができます(工事施行後でもクーリング・オフはできます)。また、クーリング・オフ期間

を過ぎても勧誘のときに、業者が虚偽の説明をしたり、重要な事項について説明しないことにより、消費者が誤って契約してしまった場合、6カ月間は契約を取り消すことができます。事例のように「無料で点検」という話の裏側には必ず販売とすることが隠されていると思ってください。おかしいと思ったら、早めに消費生活センターへご相談ください。

### 米消費拡大推進事業「食生活の提案」

11月1日(火)、午前9時30分～午後1時。因中央市民会館3階調理室。因越谷蕎麦商組合に所属の調理師を講師に、家庭で簡単にできる親子丼、きのこ味噌汁、ごはんの米料理講習会。因市内在住の方20人(申込み順) 費無料 因電話で市民生活課 ☎963-9156へ

を過ぎても勧誘のときに、業者が虚偽の説明をしたり、重要な事項について説明しないことにより、消費者が誤って契約してしまった場合、6カ月間は契約を取り消すことができます。事例のように「無料で点検」という話の裏側には必ず販売とすることが隠されていると思ってください。おかしいと思ったら、早めに消費生活センターへご相談ください。

## 消防署からのお知らせ

### ◆放火による火災を防ぎましょう

放火による火災が増えています。市内では、9月27日現在、97件の火災が発生し、放火や放火の疑いによる火災が30件もありました。放火による火災を防ぐために次のことに注意しましょう。

- ①家の周りは常に整理整頓し、雑誌、古新聞、紙くずなどの燃えやすい物を置かないようにしましょう。
- ②ごみは、決められた収集日の決められた時間に出すことを徹底しましょう。
- ③建物周囲の暗い場所には外灯を取りつけるなど、家の周りを明るくしましょう。
- ④物置、車庫などは鍵を付け、外出するときや就寝時には戸締りを必ず確認しましょう。
- ⑤自動車や自転車などのボディカバーは、防災性のものを使いましょう。
- ⑥共同住宅の廊下、階段などの共用部分には物を置かないようにしましょう。
- ⑦知らない人がいたら、声をかけるようにしましょう。

問消防本部予防課 ☎974-0103

### 住宅用火災警報器 Q&A

住宅火災による被害を減らすため、新築住宅は平成18年6月1日から、既存住宅は平成20年6月1日から住宅用火災警報器等の設置が必要になります。

**Q** 火災警報器は、どこに設置するの?

**A** 主な設置例は次のとおりです。①寝室(一時的に来客が就寝する客間等は不要)、②寝室がある階の階段部分(寝室が1階のみの場合は不要)、③3階建住宅で寝室が1階のみの場合は、寝室と3階の階段部分、④寝室が1階と3階にある場合は、寝室のほか、1階と3階の階段部分、⑤寝室のない階で、7平方メートル以上の居室が5室以上ある場合の廊下部分

\*台所は設置の義務がありませんが火災に備えて設置しましょう  
 問消防本部予防課 ☎974-0103



越谷市医師会  
 工藤脳神経外科クリニック  
 ☎966-2500  
 工藤 吉郎

## 慢性硬膜下血腫について

脳外科の病気で比較的多い疾患の中に慢性硬膜下血腫があります。重症頭部外傷直後の頭蓋内出血はよく知られておりますが、この病気が頭部外傷の後にくつくりと頭蓋内に血液が貯留し、脳を圧迫し

た外傷の既往がはっきりしない例もあり、抗凝固薬使用の人にみられることもあります。症状はいろいろ変化に富み、頭痛、片麻痺、尿失禁、言語障害、意識障害、さらに精神障害を伴うこともあり、症状からはアルツハイマー等認知症疾患との鑑別が困難な場合があります。診断はCT、MRIを施行すると明白で、血腫が脳を圧迫し、脳がゆがんでいるのが分かります。

治療は血腫の量にもよりますが、手術が主体となります。手術は脳外科の手術のうちでは比較的簡単で、頭蓋骨に穴を穿頭して血液を頭蓋外へ導出し終了します。

手術後、予後は比較的良くな経過を取り、症状は多くの場合軽快します。

アルコールの好きな老人男性で数週間前に軽い頭部外傷を受け、上記症状にあてはまるものがあれば精密検査を受けて下さい。







# 各種相談(祝日を除く) \*相談はすべて無料です

**市民** 一般…月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償など法律上の問題を含む民事関係や市政に関することについて。/ **交通事故**…毎週月曜・木曜日、第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題や手続きなどについて。問合せ/市民生活課 ☎963-9156

**法律(予約制)** 一般…毎週水曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第2相談室。予約は前日の火曜日、午後1時から電話で受け付け。定員8人。市民生活における法律上の諸問題について、弁護士が相談に応じます。/ **夕刻**…毎月第2火曜日、午後4時～7時。中央市民会館4階第3相談室。予約は当日の午前9時から電話で受け付け。定員6人。市民生活における法律上の諸問題について、弁護士が相談に応じます。/ **交通事故**…毎月第3火曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第2相談室。予約は当日の午前9時から電話で受け付け。定員8人。交通事故による補償問題、手続きなどについて、弁護士が相談に応じます。問合せ/市民生活課 ☎963-9156

**税務** **税理士**…毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。税金関係全般について、関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。/ **税務署**…毎月第2火曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について、越谷税務署税務相談官が相談に応じます。問合せ/市民生活課 ☎963-9156  
**越谷税理士会税務相談所**…毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務相談所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について、関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。問合せ/関東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131

**行政** 毎月第2金曜日(10月は17日の一日合同行政相談と同時開催のため休み)。中央市民会館4階第2相談室。国・県・市の行政上の諸問題について、行政相談委員が相談に応じます。問合せ/市民生活課 ☎963-9156

**行政書士** 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室(電話不可)。相続、遺言、遺産分割協議書、内容証明、契約、告訴、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借に関する書類の作成・申請代理業務等について、埼玉県行政書士会越谷支部の行政書士が相談に応じます。問合せ/市民生活課 ☎963-9156

**登記** 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階第2相談室。登記、供託、分筆、表示など、法務局・裁判所に提出する書類について、司法書士と土地家屋調査士が相談に応じます。問合せ/市民生活課 ☎963-9156

**不動産** 毎月20日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場隣)。不動産に関することについて、弁護士と相談員が相談に応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部 ☎964-7611

**消費生活** 月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ/消費生活センター ☎965-8886

**女性** **生き方・パートナー相談**…毎週火曜・木曜・金曜日(10月11日を除く)。午後1時～2時。土曜・日曜日。午前10時～午後2時(正午～午後1時を除く)。/ **健康相談**…毎週水曜日。午後1時～7時。/ **DV(配偶者等からの暴力)相談**…毎日(月曜日を除く)。午前9時～午後5時。いずれも電話相談(面接は予約制)。問合せ/男女共同参画支援センター ☎970-7411

**人権** 毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階第4相談室。人間関係や人権問題について。問合せ/人権推進課 ☎963-9119

**人権** 毎週月曜日。午前9時～午後4時。さいたま地方方法務局越谷支局。問合せ/さいたま地方方法務局越谷支局総務課 ☎966-1337

**労働・経営・内職** **内職**…毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受け付けは午前10時～11時30分、午後1時～3時)。内職、あっせん、求人(仕事を出す方)について。/ **早期就職(キャリアコンサルタント)**…月曜～木曜日(月曜～水曜日は要予約)。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。早期就職に向けた総合的なカウンセリング。/ **労働(社会保険労務士)**…毎週金曜日。午後1時～4時。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。/ **経営(中小企業診断士)**…毎月第1・3水曜日。午前10時～午後4時(正午～午後1時を除く)。事業経営上について。/ **事業資金**…毎月第2水曜日。午後1時～4時。中小企業者のための金融について(要予約。毎月第1水曜日までにご連絡ください)。いずれも産業雇用支援センター3階相談室。問合せ/産業支援課 ☎967-4680  
**創業**…月曜～金曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。産業雇用支援センター二番館。開業、経営、経営革新などについて。問合せ/産業雇用支援センター二番館事務室 ☎967-2424

**ワークプラザこしがや** ハローワーク越谷の出先機関です。月曜～金曜日。午前9時～午後7時。土曜日。午前10時～午後5時。一般の方・パートの方・年齢の高い方への職業相談と紹介。パート求人受理。2階は雇用保険受給者への早期就職支援センター。月曜～金曜日。午前9時～午後5時。問合せ/ワークプラザこしがや ☎967-8609

**青少年** 毎週火曜・水曜・金曜日。午前9時～午後4時。青少年指導相談室(東越谷3-10-7越谷市教育相談所内)。青少年の非行、家庭内暴力、いじめ等。問合せ/青少年指導相談室 ☎964-0272

**教育** 月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談は午後9時まで)。越谷市教育相談所(東越谷3-10-7)。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ/越谷市教育相談所 ☎966-6833

**家庭児童** 月曜～金曜日。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室(電話可)。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/児童福祉課 ☎964-2111

# まちのわだい 夕陽ひと



動物園ガイドの様子

開催中は、親子連れなど多くの方が訪れ、小動物ふれあいコーナーやヨーヨー風船釣りなどを楽しまれました。また、動物園ガイドでは飼育員が野鳥の生態などを説明し、参加者は「いろいろな野鳥について知ることができました」など話していました。

**野鳥の森 開園10周年 記念イベントを開催**  
 9月17日・18日の2日間、キャンベルタウン野鳥の森で10周年記念イベントが行われました。同園は、オーストラリアのキャンベルタウン市との姉妹都市提携10周年を記念して平成7年に開園しました。ワラビーやエミュー、オーストラリアの野鳥たちを見ることができま



可憐な舞が披露されました

**3基のかげり火のもと 第16回こしがや新能**  
 こしがや新能まちづくりの1環として行われているこしがや新能が、9月17日、日本文化伝承の館こしがや能楽堂で開かれ、約420人の観客が詰めかけました。開演前には、能楽師の関根祥六さんによる能楽講座も行われました。  
 狂言「左近三郎」では、演者のこつけいなしぐさや会話に、あちらこちらから笑い声があがりました。また、能「班女」では、美しく可憐な舞が披露され、訪れた人たちはかがり火のもとで能の幽玄な雰囲気を感じていました。



盛大に行われた敬老会

参加者は、踊りや歌にと楽しいひとときを過ごしていました。市内には、9月1日現在、75歳以上の方が1万5009人、100歳以上の方は24人いらっしゃいます。皆さんこれからもお元気で。

**これからお元気で 敬老会を開催**  
 9月19日、サンシティ・大ホールで越谷市敬老会が開かれました。この日は、市内の75歳以上の方2870人が参加。式典では、招待者を代表して88歳(米寿)の方に記念品と花束が板川市長から贈られました。式典後には、越谷市連合婦人の皆さんによる民謡やプロの歌手による歌謡ショーなどが行われました。



市の人口 平成17年9月1日現在

人口 31万7619人 (前月比38人増) 男 15万9275人 (前月比25人増) 世帯 12万5105世帯 (前月比123世帯増) 女 15万8344人 (前月比13人増)

**テレビ広報番組** **越谷** **<放送日>**  
 ■**テレビ埼玉**  
 10月16日(日) 9:30~10:00  
 10月17日(月) 11:00~11:30  
 ■**デブコケーブルテレビ**  
 10月24日(月)~30日(日)  
 6:00~6:30、12:00~12:30  
 16:00~16:30、19:00~19:30  
 21:00~21:30  
 .....  
 \*番組は市ホームページ(アドレスは1面に掲載)から動画のまま見することもできます  
 皆さんの周りでお知らせしたい活動がありましたら情報をお寄せください。  
 関 広報広聴課 ☎963-9117